

## LE PROJET JERIHNA

ALINE CANELLIS & JULES NUGUET

---

### ALINE CANELLIS

Professeur de langue et littérature latines à l'Université Jean Monnet de Saint-Étienne et membre d'HiSoMA UMR 5189, Aline Canellis travaille en patristique latine, notamment sur Jérôme de Stridon et Ambroise de Milan. Ses domaines de préférence sont l'épistolographie et l'exégèse biblique, mais aussi la réception des sources classiques, juives et patristiques grecques et latines chez les Pères, et les traductions de la Bible (voir par exemple l'ouvrage collectif paru sous sa direction : Jérôme, *Préfaces aux livres de la Bible*, SC 592, Paris, Cerf, 2017). Elle a elle-même publié plusieurs éditions critiques au Corpus Christianorum et dans la Collection des Sources Chrétaines, par exemple : Ambroise de Milan, *Élie et le jeûne*, SC 611, Paris, Cerf, 24 2020. Elle prépare actuellement, toujours pour les Sources Chrétaines, l'édition du *Commentaire sur Joël* de Jérôme. Son intérêt pour le numérique et ses diverses responsabilités dans ce domaine à l'UJM l'ont naturellement conduite à s'intéresser à l'édition numérique. Avec Laurence Mellerin (HiSoMA, CNRS, Sources Chrétaines, Lyon), elle copilote le projet JERIHNA sur le *Liber Interpretationis Nominum Hebraicorum* de Jérôme : *Jerome's Interpretation of Hebrew Names* (ANR AAP Monoéquipe 2022 ; projet de 60 mois qui a débuté le 1<sup>er</sup>/1/2023) : <https://www.biblindex.org/fr/jerihna-presentation>.

---

### JULES NUGUET

Jules Nuguet est titulaire d'un master en Humanités numériques (Tours, 2022). Chargé d'études en humanités numériques à l'Université Jean Monnet depuis 2023, il se spécialise dans l'édition numérique, les technologies XML-TEI et le traitement de données. Il a notamment été recruté au sein du projet ANR JERIHNA, consacré à l'édition numérique du *Livre de l'interprétation des Noms hébreux* de Jérôme de Stridon, et a contribué aux projets BiblINDEX et Fabliaux. Ses travaux portent sur la modélisation et la visualisation de corpus anciens, la création de chaînes de traitement (semi-)automatisées, ainsi que la mise en œuvre de standards d'interopérabilité tels que l'API DTS dans des projets de recherche en sciences humaines.